# Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás

**Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.**

**Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.**

**Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.**

**Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.**

**Montaż:**
Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk / zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić sie co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należypoprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi sie częściami wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu, w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp.
**Eksploatacja / Konserwacja**
Konserwacje należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w intruckji. Wyrób może nagrzewać sie do podwyższonej temperatury. Nie zakyrwać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Zaleca się kontrolęstanu wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.
**Uwagi**
Nie przestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji może doporowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód.

**Installation:**
Read the instructions before installing. The installation should be carried out by a person with appropriate qualifications. All operations must be perform with the disconnected power. Be especially careful. The product has a ground terminal. Failure to connect the protective conductor may result in electric shock. Installation diagram: see illustrations.
Before first use, make sure that the mechanical fastening and electrical connection are correct. The connection cables should be routed in such a way as to prevent them from coming into contact with the heating parts of the product. Do no use the product in a place where unfavorable environmental conditions prevail, e.g. dust, water, moisture vibrations, etc.
**Operation / Maintenance**
Maintenance should be carried out with power disconnected. Clean off with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaners. The product should be supplied only with the rated voltage or the range of given voltages. The product should use light sources with the parameters given in the instructions. The product may heat up to elevated temperatures. Do not cover the product. Ensure free access of air. Adjustment of the light direction and / or replacement of the light source should be made after the product has cooled down. It is recommended to check the statues of all connections and components of the lighting system.
**Comments**
Failure to fallow the instructions in this manual may result, for example, in a fire, burn, electric shock, physical injury or other damage.




**Montage:**
Vor der Montage ist die Anweisung zu lesen. Die Installation sollte eine Fachkraft durchführen. Alle Arbeiten sind bei Trennung von der Stromversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu bewahren. Das Produkt hat einen Schutzkontakt/Schutzklemme. Ohne Anschluss des Schutzleiters droht Stromschlag. Montageplan: siehe Bilder. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss korrekt sind. Die Anschlussleitungen sind so zu führen, dass es zum Kontakt mit sich erhitzenden Teilen des Produkts nicht kommt. Produkt nicht an Orten mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, z.B. verstaubten, nassen,feuchten, mit Vibrationen usw.
**Betrieb/Wartung**
Die Wartung ist bei getrennter Stromversorgung durchzuführen. Nur mit sanften und trockenen Textilstoffen reinigen. Keine chemische Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nur mit Nennspannung oder angegebener Spannung speisen. Nur Lichtquellen mit in der Anleitung angegebenen Parametern verwenden. Das Produkt kann sich auf hohe Temperatur erwärmen. Produkt nicht abdecken – freien Luftzugang sichern. Einstellung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle sollen bei abgekühltem Produkt durchgeführt werden. Empfohlen wird Prüfung aller Anschlüsse und Elemente des Beleuchtungssystems.
**Bemerkungen**
Nichtbeachtung dieser Anleitung kann u.a. Brand, Verbrennungen, Stromschlag, Körperverletzung und andere Schäden verursachen.

**Telepítés:**
Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, mielőtt folytatná az összeszerelést. A telepítést egy személynek kell elvégeznie megfelelő jogosultságokkal. Minden műveletet lekapcsolt tápfeszültség mellett hajtson végre erő. Legyen különösen óvatos. A termék védőérintkezővel / bilinccsel rendelkezik.Ha a védővezeték nincs csatlakoztatva, fennáll az áramütés veszélye. Diagram összeszerelés: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy megfelelő mechanikus rögzítés és elektromos csatlakozás. Csatlakozó vezetékek úgy kell elhelyezni, hogy ne érintkezzenek a fűtőelemekkel a termék részei. Ne használja a terméket kedvezőtlen körülmények között környezet, például por, por, víz, nedvesség, rezgések stb.
**Üzemeltetés / Karbantartás**
A karbantartást áramtalanított állapotban kell elvégezni. Csak finom tisztítószerrel tisztítsa és száraz szövetek. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Csak a termék áramellátása névleges feszültség vagy feszültségtartomány. A termékben forrásokat kell használni az utasításokban megadott paraméterekkel világít. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel hőfok. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférését. szabályozás A világítás irányát és/vagy a fényforrás cseréjét a termék lehűlése után kell elvégezni.Javasoljuk, hogy ellenőrizze a világítási rendszer összes csatlakozásának és elemének állapotát.
**Hozzászólások**
A kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet okozhat, égési sérüléseket, áramütést, testi sérülést vagy egyéb károkat.

| **Index:** | **2377** | **3773** |
|---|---|---|
| Napięcie wejściowe / Input voltage / Eingangsspannung / bemeneti feszültség: | 110-240V AC 50/60Hz | |
| Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás: | 1x Bulb LED E27 (not included) | |
| Maksymalna moc żarówki / Maximum bulb power / Maximale Leistung der Glühbirne / Maximális izzó teljesítmény: | 35W | |
| Materiał / Material / Anyag: | Stal / Steel / Stahl / Acél | |
| Kolor / Color / Farbe / Szín: | czarny / black / schwarz / fekete | czarny+miedziany / black+copper / schwarz+kupfer / fekete+réz |
| Klasa odporności / Resistance class / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály: | IP20 | |
| Wymiar całkowity / Total dimension / Gesamtgröße / Teljes méret: | Ø120 x 200 [mm] | |
| Wymiar klosza / Dimension of lampshade / Größe des Lampenschirms / Lámpaernyő mérete: | Ø120 x 80 [mm] | |
| Wymiar podstawy / Base size / Grundmaß / alapméret: | Ø100 x 20 | |
| Kąt obrotu / Rotation angle / Schwenkbarer Winkel / Forgatási szög: | 350° | |
| Kąt wychylenia w pionie / Vertical swing angle / Vertikaler Schwenkwinkel / Függőleges lengésszög: | 180° | |

**Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:**
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

**Electric Shock Hazard Notes:**
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

**Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:**
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

**Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:**
Az áramütés elkerülése érdekében a telepítés előtt kapcsolja ki az áramot, és várjon egy kicsit.
A telepítés során ügyeljen arra, hogy ne legyen nedves vagy zsíros keze.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyű biztosítja.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste. Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden. Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Festett kuka szimbólummal jelölt elektromos készülékek jelzéssel ellátott kommunális hulladékkal együtt nem dobható ki. Az ilyen eszközöket összegyűjtik és újrahasznosítják.

Producent: LVT Sp. z o.o.
ul. Piecewska 19, 80-288 Gdańsk
Made in PRC